



الكويتية السورية القابضة
Kuwait Syrian Holding

الشركة الكويتية السورية القابضة - ش.م.ك. قابضة
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
مع تقرير المراجعة



الكويتية السورية القابضة
Kuwait Syrian Holding

الشركة الكويتية السورية القابضة - ش.م.ك. قابضة
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
مع تقرير المراجعة

الصفحة	المحتويات
	تقرير المراجعة
1	بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
2	بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
3	بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
4	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
5	بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
12 - 6	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)

**الشركة الكويتية السورية القابضة - ش.م.ك. قابضة
دولة الكويت**

تقرير عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعئة المكثفة إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف المرفق للشركة الكويتية السورية القابضة - شركة مساهمة كويتية قابضة "الشركة" وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين "بالمجموعة") كما في 30 سبتمبر 2013، وكذلك بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المجمعئة المكثفة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة الشركة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعئة المكثفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية".

إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعئة المكثفة بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بمهام المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتضمن بصورة أساسية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة أقل إلى حد كبير في نطاقها من التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأننا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وبناءً عليه فإننا لا نبيدي رأياً بالتدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المجمعئة المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية".

فقرة توضيحية

بدون التحفظ على استنتاجنا الوارد أعلاه، نلفت الانتباه إلى إيضاح (11) من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعئة المكثفة والذي يوضح أثر الأحداث السياسية والمخاطر الاقتصادية في الجمهورية العربية السورية على نشاط المجموعة ومركزها المالي.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية المجمعئة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 من قبل مدقق حسابات آخر بالاشتراك مع مكتب المحاسبين المتحدون والذين أصدرنا تقريرهما المعدل بتاريخ 13 مارس 2013 وذلك بإضافة فقرة توضيحية فيما يتعلق بالأحداث التي تمر بها سوريا والأثر المحتمل لذلك على قيم موجودات المجموعة في سوريا.

تقرير عن المتطلبات القانونية والأمور التنظيمية الأخرى

استناداً إلى مراجعتنا أيضاً، فإن المعلومات المالية المرحلية المجمعئة المكثفة تتفق مع ما هو وارد بدفاتر الشركة، وأنه في حدود المعلومات التي توفرنا لدينا، لم يرد إلى علمنا ما يشير إلى وجود أية مخالفات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 لأحكام قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو للنظام الأساسي وعقد تأسيس الشركة، باستثناء امتلاك الشركة عقارات بغرض المتاجرة، على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجمع.

عبد اللطيف عبد الله هوشان الهاجد
محاسب قانوني (170)
باركر راندال (المحاسبون المتحدون)

بدر عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
ديلويت وتوش
الوزان وشركاه

الكويت في 12 نوفمبر 2013



بيان المركز المالي المرحلي المجموع المكثف كما في 30 سبتمبر 2013
(غير مدقق)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

إيضاح 30 سبتمبر 2013	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2012	1 يناير 2012	
(معدلة - إيضاح 10)	(معدلة - إيضاح 10)	(معدلة - إيضاح 10)	(معدلة - إيضاح 10)	
				الموجودات
				الموجودات غير المتداولة
				ممتلكات ومنشآت ومعدات
29,426	46,415	55,173	111,892	
7,317,501	12,141,175	16,300,454	19,435,003	3 استثمارات عقارية
6,710,761	10,108,367	11,333,035	11,255,078	4 استثمارات متاحة للبيع
14,057,688	22,295,957	27,688,662	30,801,973	
				الموجودات المتداولة
				عقارات بغرض المتاجرة
4,799,615	4,350,087	2,824,793	2,865,054	
143,882	394,115	418,112	392,907	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
1,456,138	1,371,864	1,145,663	1,719,051	5 استثمارات مالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل
1,235,119	1,044,149	2,877,147	2,984,880	النقد والتقدم المعادل
7,634,754	7,160,215	7,265,715	7,961,892	
21,692,442	29,456,172	34,954,377	38,763,865	إجمالي الموجودات
				حقوق الملكية والمطلوبات
				حقوق الملكية
				رأس المال
30,000,000	30,000,000	30,000,000	30,000,000	
602,281	602,281	602,281	602,281	احتياطي إجباري
(8,590,002)	(5,734,468)	(4,732,643)	(2,580,816)	احتياطي ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية
163,350	1,796,124	1,781,263	1,857,055	احتياطي التغير في القيمة العادلة
(5,365,665)	(4,830,297)	(2,052,933)	(2,097,277)	خسائر متراكمة
16,809,964	21,833,640	25,597,968	27,781,243	حقوق الملكية المتاحة لمساهمي الشركة
3,266,581	4,459,711	5,783,849	6,653,011	حقوق الجهات غير المسيطرة
20,076,545	26,293,351	31,381,817	34,434,254	إجمالي حقوق الملكية
				المطلوبات غير المتداولة
52,409	39,737	36,177	48,866	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
				المطلوبات المتداولة
				قرض لأجل
1,482,383	3,008,938	3,420,436	4,145,350	
81,105	114,146	115,947	135,395	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
1,563,488	3,123,084	3,536,383	4,280,745	
1,615,897	3,162,821	3,572,560	4,329,611	
21,692,442	29,456,172	34,954,377	38,763,865	إجمالي المطلوبات
				إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

مرزوق ناصر الخرافي
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمود عبدالخالق النوري
رئيس مجلس الإدارة



بيان الدخل المرحلي المجموع المكثف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدقق)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاح	
2012	2013	2012	2013		
(معدلة- إيضاح 10)		(معدلة- إيضاح 10)			
					الإيرادات
220,406	(411,181)	34,961	47,838	6	صافي أرباح/ (خسائر) استثمارات
2,488	(1,965)	2,133	(9,964)		(خسائر)/ أرباح فروق عملات أجنبية
220,739	193,055	48,974	59,745		إيرادات أخرى
443,633	(220,091)	86,068	97,619		
					المصروفات والأعباء الأخرى
236,641	143,082	49,806	39,803		تكاليف موظفين
103,815	130,319	24,836	32,961		مصروفات أخرى
20,043	7,707	3,215	2,078		استهلاكات
360,499	281,108	77,857	74,842		إجمالي المصروفات والأعباء الأخرى
83,134	(501,199)	8,211	22,777		صافي ربح / (خسارة) الفترة
					يوزع كما يلي:
44,344	(535,368)	(1,948)	8,853		مساهمي الشركة
38,790	34,169	10,159	13,924		حقوق الجهات غير المسيطرة
83,134	(501,199)	8,211	22,777		
0.15	(1.78)	(0.01)	0.03	7	ربحية/ (خسارة) السهم (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.



بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدقق)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	
(معدلة- إيضاح 10)		(معدلة- إيضاح 10)		
83,134	(501,199)	8,211	22,777	صافي ربح / (خسارة) الفترة
بنود الدخل الشامل الأخرى:				
بنود يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الدخل:				
(3,061,436)	(4,083,866)	(907,519)	(1,883,592)	فروق ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية
(35,175)	(1,632,774)	11,287	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(40,617)	-	(10,236)	-	المحول إلى بيان الدخل نتيجة بيع استثمارات متاحة للبيع
(3,137,228)	(5,716,640)	(906,468)	(1,883,592)	إجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى
(3,054,094)	(6,217,839)	(898,257)	(1,860,815)	إجمالي الخسارة الشاملة للفترة
توزع كما يلي:				
(2,183,275)	(5,023,676)	(635,917)	(1,280,404)	مساهمي الشركة
(870,819)	(1,194,163)	(262,340)	(580,411)	حقوق الجهات غير المسيطرة
(3,054,094)	(6,217,839)	(898,257)	(1,860,815)	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكنفة.

الشركة الكويتية السورية المقابضة – ش.م.ك. قابضة

وشركتها التابعة

دولة الكويت

بيان التفورات في حقوق الملكية المرحلي المصنف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013

(غير مدقق)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

		حقوق الملكية المتاحه لمساهمي الشركة					
اجمالي حقوق الملكية	حقوق الجهات غير المسيطرة	الاجمالي	خسائر متراكمة	احتياطي التغير في القيمة العادلة	احتياطي ترجمة بيانات مالية اجنبية	احتياطي اجمالي	رأس المال
36,980,704	9,789,541	27,191,163	(3,394,718)	1,857,055	(1,873,455)	602,281	30,000,000
(2,546,450)	(3,136,530)	590,080	1,297,441	-	(707,361)	-	-
34,434,254	6,653,011	27,781,243	(2,097,277)	1,857,055	(2,580,816)	602,281	30,000,000
83,134	38,790	44,344	44,344	-	-	-	-
(3,061,436)	(909,609)	(2,151,827)	-	-	(2,151,827)	-	-
(35,175)	-	(35,175)	-	(35,175)	-	-	-
(40,617)	-	(40,617)	-	(40,617)	-	-	-
(3,137,228)	(909,609)	(2,227,619)	-	(75,792)	(2,151,827)	-	-
1,657	1,657	-	-	-	-	-	-
31,381,817	5,783,849	25,597,968	(2,052,933)	1,781,263	(4,732,643)	602,281	30,000,000
28,859,384	8,303,396	20,555,988	(8,295,350)	1,796,124	(3,547,067)	602,281	30,000,000
(2,566,033)	(3,843,685)	1,277,652	3,465,053	-	(2,187,401)	-	-
26,293,351	4,459,711	21,833,640	(4,830,297)	1,796,124	(5,734,468)	602,281	30,000,000
(501,199)	34,169	(535,368)	(535,368)	-	-	-	-
(4,083,866)	(1,228,332)	(2,855,534)	-	-	(2,855,534)	-	-
(1,632,774)	-	(1,632,774)	-	(1,632,774)	-	-	-
(5,716,640)	(1,228,332)	(4,488,308)	-	(1,632,774)	(2,855,534)	-	-
1,033	1,033	-	-	-	-	-	-
20,076,545	3,266,581	16,809,964	(5,365,665)	163,350	(8,590,002)	602,281	30,000,000

إن الإيضاحات المرتقة تمثل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

الرصيد في 1 يناير 2012 كما سبق عرضه
تعديلات سنوات سابقة (إيضاح 10)
الرصيد في 1 يناير 2012 (محل)
صافي ربح الفترة
بنود الدخل الشامل الأخرى:
فروق ترجمة بيانات مالية بعمولات اجنبية
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
المحول الى بيان الدخل نتيجة بيع استثمارات متاحة للبيع
اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى
التغير في حقوق الجهات غير المسيطرة
الرصيد في 30 سبتمبر 2012 (محل)

الرصيد في 1 يناير 2013 عرضه
تعديلات سنوات سابقة (إيضاح 10)
الرصيد في 1 يناير 2013 (محل)
صافي (خسارة)/ ربح الفترة
بنود الدخل الشامل الأخرى:
فروق ترجمة بيانات مالية بعمولات اجنبية
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى
التغير في حقوق الجهات غير المسيطرة
الرصيد في 30 سبتمبر 2013



بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدقق)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	
(معدلة – إيضاح 10)		
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
83,134	(501,199)	صافي (خسارة) / ربح الفترة
		تسويات:
20,043	7,707	استهلاكات
(220,406)	411,181	صافي خسائر / (أرباح) استثمارات
(24,939)	(3,806)	إيرادات فوائد
(12,689)	12,672	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(154,857)	(73,445)	خسائر العمليات قبل التغييرات في رأس المال العامل
(25,205)	250,233	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
524,992	(37,163)	استثمارات مالية بالقيمة العادلة- بيان الدخل
(329,895)	(105,130)	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
15,035	34,495	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
-	(500,000)	المدفوع لاقتناء عقارات بغرض المتاجرة
(932)	(5,195)	المدفوع لشراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
25,436	-	المحصل من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
24,939	3,806	إيرادات فوائد مستلمة
(41,762)	(2,429)	المدفوع لشراء وتطوير استثمارات عقارية
(96,190)	1,198,775	بيع / (اقتناء) استثمارات متاحة للبيع
211,243	107,765	توزيعات أرباح مستلمة
122,734	802,722	صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
1,657	1,033	التغير في حقوق الجهات غير المسيطرة
-	(527,179)	المسدد من قرض لأجل
(247,159)	(120,101)	تكاليف اقتراض مسددة
(245,502)	(646,247)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(107,733)	190,970	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
2,984,880	1,044,149	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
2,877,147	1,235,119	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المراجعة المكثفة.



إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدققة)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

1. نبذة عن المجموعة

تأسست الشركة الكويتية السورية القابضة ("الشركة") كشركة مساهمة كويتية قابضة في 28 يوليو 2002. إن الأغراض التي تأسست من أجلها الشركة هي:

- تملك أسهم شركات مساهمة كويتية أو أجنبية وكذلك تملك أسهم أو حصص في شركات ذات مسؤولية محدودة كويتية أو أجنبية أو الإشتراك في تأسيس هذه الشركات بنوعها وإدارتها وإقرانها وكفالتها لدى الغير.
- إقراض الشركات التي تملك فيها أسهما وكفالتها لدى الغير وفي هذه الحالة يتعين ألا تقل نسبة مشاركة الشركة القابضة في رأس مال الشركة المقترضة عن 20% على الأقل.
- تملك حقوق الملكية الصناعية من براءات إختراع أو علامات تجارية صناعية أو رسوم صناعية أو أية حقوق أخرى تتعلق بذلك وتاجيرها لشركات أخرى لإستغلالها سواء في داخل الكويت أو خارجها.
- تملك المنقولات والعقارات اللازمة لمباشرة نشاطها في الحدود المسموح بها وفقاً للقانون.
- استغلال الفوائد المالية المتوفرة لدى الشركة عن طريق استثمارها في محافظ مالية تدار من قبل شركات وجهات متخصصة.

إن المقر الرئيسي للشركة يقع في برج راكان، الدور 16، شارع فهد السالم، الكويت.

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة المعلومات المالية للشركة وشركاتها التابعة المبينة بإيضاح (9) يشار إليهم مجتمعين "بالمجموعة".

بتاريخ 26 نوفمبر 2012 صدر قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 وتم نشره بالجريدة الرسمية بتاريخ 29 نوفمبر 2012 ليحل محل قانون الشركات التجارية رقم 15 لسنة 1960. لاحقاً وبتاريخ 28 مارس 2013 تم تعديل قانون الشركات بموجب المرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2013 (المرسوم).

وفقاً للمادتين رقمي (2) و(3) من المرسوم، فإن اللوائح التنفيذية التي صدرت من قبل وزير التجارة والصناعة والتي تم نشرها في الجريدة الرسمية بتاريخ 6 أكتوبر 2013 تحدد الأسس والقواعد التي يجب أن تطبقها الشركة لتتوافق أوضاعها طبقاً لأحكام قانون الشركات والتعديلات اللاحقة له خلال سنة من تاريخ نشرها.

اعتمدت الجمعية العمومية لمساهمي الشركة بتاريخ 29 أبريل 2013 البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 وأقرت عدم توزيع أرباح.

تم الموافقة على إصدار المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة من مجلس الإدارة بتاريخ 12 نوفمبر 2013.

2. أسس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي (34) المتعلق بالمعلومات المالية المرحلية. إن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة لا تتضمن جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

في رأي الإدارة أن جميع التعديلات الضرورية بما في ذلك الاستحقاقات المتكررة قد تم إدراجها في المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة ليكون العرض بصورة عادلة. إن نتائج الأعمال للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 لا تعتبر بالضرورة مؤشراً عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013. للحصول على معلومات إضافية، يمكن الرجوع إلى البيانات المالية المجمعة والإيضاحات المتعلقة بها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 فيما عدا التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية واجبة التطبيق من 1 يناير 2013:



إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

(أ) التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية واجبة التطبيق من 1 يناير 2013

المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الأدوات المالية: الإفصاحات – تحويلات الموجودات المالية

يتطلب التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم استبعادها ليتمكن مستخدمو البيانات المالية من إدراك العلاقة بين تلك الموجودات التي لم يتم استبعادها والمطلوبات المرتبطة بها. إضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول السيطرة المستمرة للشركات على الموجودات المستبعدة حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم طبيعة استمرار المجموعة في السيطرة على تلك الموجودات المستبعدة والمخاطر المرتبطة بها. لا تمتلك المجموعة أي موجودات لها نفس الخصائص وبالتالي لا يوجد أثر على المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10: البيانات المالية المجمعة

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 يحل محل إجراءات التجميع الموضحة في معيار المحاسبة الدولي رقم 27: "البيانات المالية المجمعة والمنفصلة" وتلك الموضحة في التفسير رقم 12: "التجميع – المؤسسات ذات الأغراض الخاصة" وفقاً لمتطلبات ذلك المعيار، يتم التجميع على أساس واحد فقط وهو السيطرة. يقدم المعيار تعريف جديد للسيطرة يتكون من ثلاث عناصر (أ) التحكم في الشركة المستثمر فيها (ب) التعرض للمخاطر أو الحقوق في العوائد المتغيرة نتيجة المشاركة في الشركة المستثمر فيها (ج) القدرة على استخدام التحكم في الشركة المستثمر فيها للتأثير على العوائد. إيضاح (10) يبين أثر تطبيق ذلك المعيار على المعلومات المالية المجمعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11: المشروعات المشتركة

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11 محل معيار المحاسبة الدولي رقم 31: "الحصص في المشاريع المشتركة". ألغى المعيار خيار تطبيق طريقة التجميع النسبي عند المحاسبة عن الشركات تحت السيطرة المشتركة. بدلاً من ذلك، يتطلب المعيار المحاسبة عن المشروعات المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية. لا يوجد تأثير لذلك المعيار على المعلومات المالية المرحلية للمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12: الإفصاح عن الحقوق في منشآت أخرى

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 هو معيار إفصاحات ويطبق على الشركات التي تمتلك مساهمات في شركات تابعة ومشاريع مشتركة وشركات زميلة و/أو شركات تابعة غير مجمعة. بشكل عام، إن متطلبات الإفصاح في معيار 12 تعتبر أكثر شمولية من متطلبات الإفصاح في المعايير الحالية. سوف تقوم المجموعة بتقديم إفصاحات إضافية في البيانات المالية السنوية.

نتيجة لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية 11 و12، تم إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي 28 إلى "الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة" ويوضح المعيار المعدل كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية للمشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. إن تطبيق ذلك المعيار لم ينتج عنه أثر على نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجمع.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13: قياس القيمة العادلة

يضع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 مصدراً واحداً للاسترشاد لقياسات القيمة العادلة والإفصاحات المتعلقة بها. يضع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 تعريفاً للقيمة العادلة وإطاراً لقياسها، ويتطلب إفصاحات عن قياسات القيمة العادلة. تتوقع المجموعة أن تتأثر بعض المبالغ التي يتم التقرير عنها ضمن البيانات المالية نتيجة تطبيق ذلك المعيار الجديد بالإضافة إلى إفصاحات أكثر شمولية. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 13 لم ينتج عنه إفصاحات جديدة في المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة. سوف تقوم المجموعة بتقديم إفصاحات إضافية في البيانات المالية السنوية.

معيار المحاسبة الدولي رقم 1: عرض البيانات المالية

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 جمع البنود المعروضة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى في قسمين (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل (ب) بنود يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الدخل عند تحقق شروط محددة. يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.



إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

3. استثمارات عقارية

تتمثل الاستثمارات العقارية في أراضي قيد التطوير في الجمهورية العربية السورية تم إقتنائها بهدف إقامة مشروع سكني استثماري عليها. فيما يلي بيان بالحركة على الاستثمارات العقارية خلال الفترة/ السنة:

30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013	
19,435,003	19,435,003	12,141,175	الرصيد في 1 يناير
41,762	54,860	2,429	إضافات
247,159	352,021	120,101	تكاليف إقتراض مرسمة
-	(2,685,663)	-	انخفاض في القيمة
(3,423,470)	(5,015,046)	(4,946,204)	فروق ترجمة بيانات مالية بعملات أجنبية
16,300,454	12,141,175	7,317,501	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

يتم تقييم العقارات بواسطة مقيمين مستقلين في نهاية كل سنة.

تم رهن ملكية أراضي بقيمة 1,975,264 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2013 (3,306,924 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2012) لصالح أحد البنوك بالجمهورية العربية السورية مقابل قرض بالإضافة إلى تقديم الكفالة التضامنية من الشركة.

4. استثمارات متاحة للبيع

1 يناير 2012 (معدلة)	30 سبتمبر 2012 (معدلة)	31 ديسمبر 2012 (معدلة)	30 سبتمبر 2013	
280,298	28,379	26,748	-	أسهم محلية مسعرة
2,321,449	2,341,706	1,341,029	775,000	أسهم محلية غير مسعرة
8,653,331	8,962,950	8,740,590	5,935,761	أسهم خارجية غير مسعرة
11,255,078	11,333,035	10,108,367	6,710,761	

تتضمن الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات غير مسعرة بلغت قيمتها 3,837,091 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2013 (5,575,175 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2012، 6,800,532 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2012) تم إثباتها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة نظراً لعدم إمكانية قياس قيمتها العادلة بدرجة موثوق فيها. لا يوجد لدى الإدارة مؤشرات على وجود انخفاض في قيمة هذه الاستثمارات.

5. استثمارات مالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل

30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013	
613,517	640,537	702,067	أسهم محلية مسعرة
451,305	586,336	561,176	سندات - محلية
80,841	144,991	192,895	سندات أجنبية
1,145,663	1,371,864	1,456,138	



إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدققة)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

6. صافي أرباح/ (خسائر) استثمارات

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	
(معدلة)		(معدلة)		
				أرباح/(خسائر) التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
(3,530)	47,881	63,080	54,116	بالقيمة العادلة - بيان الدخل
(44,866)	(770)	(47,487)	(6,278)	خسائر بيع استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
64,973	3,886	3,568	-	أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع
(7,414)	(569,943)	-	-	انخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
211,243	107,765	15,800	-	توزيعات أرباح نقدية
220,406	(411,181)	34,961	47,838	

7. ربحية/ (خسارة) السهم

تم احتساب ربحية/ (خسارة) السهم على أساس صافي ربح/ (خسارة) الفترة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	
(معدلة)		(معدلة)		
44,344	(535,368)	(1,948)	8,853	صافي ربح/ (خسارة) الفترة العائد إلى مساهمي الشركة
300,000,000	300,000,000	300,000,000	300,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة والمدفوعة
0.15	(1.78)	(0.01)	0.03	ربحية/ (خسارة) السهم (فلس)

8. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في مساهمي المجموعة الذين لهم تمثيل في مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين. في إطار النشاط الإعتيادي وبموافقة إدارة المجموعة، تمت تعاملات مع تلك الأطراف خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013. فيما يلي بيان بالتعاملات والأرصدة الهامة مع الأطراف ذات الصلة:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		30 سبتمبر		31 ديسمبر		30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	
(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	
(9,070)	53,403							المعاملات
11,518	4,179							ربح / (خسارة) من محفظة استثمارية مدارة من قبل طرف ذو صلة
								مصرفات أخرى
								الأرصدة
								المستحق من أطراف ذات صلة
70,000	75,400	78,010	81,360					استثمارات مدارة من قبل طرف ذو صلة
1,999,347	641,896	667,285	702,067					

إن العقارات بغرض المتاجرة مسجلة باسم طرف ذو صلة والذي يقوم بإدارة هذه العقارات لصالح الشركة.

تخضع هذه المعاملات إلى موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.



إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدققة)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

9. الشركات التابعة

تم تجميع المعلومات المالية للشركات التابعة التالية عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة:

البلد	النشاط	نسبة الملكية (المباشرة وغير المباشرة) (%)		الكيان القانوني	إسم الشركة
		2012	2013		
	امتلاك وبيع الأراضي				الشركة الكويتية السورية العقارية "سابقاً": الشركة الكويتية السورية الأولى للمشروعات السياحية"
الكويت	والعقارات	100	100	ذ.م.م	
الكويت	فنادق وسياحة	100	100	ذ.م.م	الشركة الكويتية السورية للمشاريع السياحية
الكويت	تملك أسهم وتأسيس شركات	60.98	60.98	قابضة	شركة حدائق الناصر القابضة
سوريا	تجارة عامة	59.7	59.7	مساهمة	- شركة حدائق الناصر السورية
سوريا	تجارة عامة	76	76	مساهمة	- شركة الفيحاء الجديدة المساهمة
لبنان	تملك أسهم وتأسيس شركات	90	90	مساهمة	الكويتية اللبنانية القابضة للسياحة والنقل
سوريا	تجارة وخدمات سياحة	100	100	ذ.م.م	الشركة السورية الكويتية
الكويت	عقارات	50	-	مساهمة	شركة كيوان العقارية

بداية من 1 يناير 2013، قامت المجموعة بتطبيق المعايير الدولي رقم "10" (البيانات المالية المجمعة) وقد نتج عن ذلك إعادة تصنيف استثمار الشركة في شركة كيوان العقارية ش.م.ك.م من شركة تابعة إلى استثمارات متاحة للبيع حيث لم يتوافر فيها شروط السيطرة أو التأثير وذلك طبقاً لمتطلبات المعايير الدولية ذات العلاقة، تم تطبيق ذلك التعديل بأثر رجعي وفقاً لمتطلبات ذلك المعيار (إيضاح 10).

10. تعديلات سنوات سابقة

في ضوء متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم "10" (البيانات المالية المجمعة)، قامت الشركة بإعادة تصنيف استثماراتها في شركة كيوان العقارية من شركة تابعة إلى استثمارات متاحة للبيع (إيضاح 9).

تم تحميل الجهات غير المسيطرة بما يخصها من فروق ترجمة البيانات المالية بالعملة الأجنبية، كما تم إعادة تسجيل فروق العملة الناتجة عن ترجمة الحسابات الجارية بين شركات المجموعة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى بدلاً من بيان الدخل حيث أنه لم يكن من المخطط أو من المتوقع تسوية هذه الحسابات في المستقبل القريب.

وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية ذات العلاقة، تم التعديل بأثر رجعي وفيما يلي الأثر على بنود المركز المالي وبيان الدخل:

الأثر على بيان المركز المالي المجموع

1 يناير 2012 (معدلة)	30 سبتمبر 2012 (معدلة)	31 ديسمبر 2012 (معدلة)	
(10,634,358)	(11,030,736)	(10,440,661)	انخفاض المستحق من أطراف ذات صلة
2,046,449	2,066,706	1,066,029	زيادة الاستثمارات المتاحة للبيع
(1,702)	(1,620)	(1,308)	انخفاض النقد والنقد المعادل
(1,297,441)	(2,560,736)	(3,465,053)	انخفاض الخسائر المتراكمة
707,361	1,408,783	2,187,401	انخفاض احتياطي ترجمة بيانات مالية بعملة أجنبية
3,136,530	3,718,662	3,843,685	انخفاض حقوق الجهات غير المسيطرة
6,043,161	6,398,941	6,809,907	انخفاض المستحق لأطراف ذات صلة



إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدققة)
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

الأثر على بيان الدخل المجمع

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	
(6,943)	(2,201)	انخفاض المصاريف العمومية والإدارية
(1,563,572)	(520,959)	انخفاض خسائر فروق العملة
(20,257)	(7,826)	زيادة أرباح استثمارات
1,263,295	424,477	انخفاض حصة مساهمي الشركة من خسائر الفترة
327,477	106,509	انخفاض حصة حقوق الجهات غير المسيطرة من خسائر الفترة
4.21	1.41	زيادة ربحية السهم (فلس)

11. القطاعات التشغيلية

قامت الإدارة بتحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير التي يتم تقديمها إلى مجلس الإدارة لغرض إتخاذ القرارات الإستراتيجية. فيما يلي ملخص عن نشاط كل قطاع من قطاعات المجموعة المطلوب التقرير عنه:

- الاستثمار: يتضمن أنشطة المجموعة الخاصة بالتجارة في الأوراق المالية والاستثمار.
- السياحة والنقل: يتضمن إدارة الفنادق وخدمات تشغيل السيارات.
- العقارات: يتضمن المتاجرة في العقارات وتطويرها وإدارتها.

**التسعة أشهر المنتهية في
30 سبتمبر 2012 (معدلة)**

الإجمالي	العقارات	السياحة والنقل	الاستثمار	
443,633	142,674	57,840	243,119	إيرادات القطاع
(360,499)	(54,107)	(6,637)	(299,755)	مصرفات القطاع
83,134	88,567	51,203	(56,636)	نتائج القطاع
34,954,377	21,893,964	4,615,608	8,444,805	موجودات القطاع
3,572,560	3,517,179	1,077	54,304	مطلوبات القطاع

**التسعة أشهر المنتهية في
30 سبتمبر 2013**

الإجمالي	العقارات	السياحة والنقل	الاستثمار	
(220,091)	119,029	(8,759)	(330,361)	(خسائر)/ إيرادات القطاع
(281,108)	(37,437)	(5,461)	(238,210)	مصرفات القطاع
(501,199)	81,592	(14,220)	(568,571)	نتائج القطاع
21,692,442	11,309,129	2,985,054	7,398,259	موجودات القطاع
1,615,897	1,534,284	1,595	80,018	مطلوبات القطاع



إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013
(غير مدققة)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك)

فيما يلي التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات:

30 سبتمبر 2012

(معدلة)

الإجمالي	سوريا	الكويت	
34,954,377	25,749,681	9,204,696	الموجودات
3,572,560	3,513,531	59,029	المطلوبات

30 سبتمبر 2013

الإجمالي	سوريا	الكويت	
21,692,442	13,620,572	8,071,870	الموجودات
1,615,897	1,531,242	84,655	المطلوبات

توجد بعض المتغيرات السياسية والاقتصادية في الجمهورية العربية السورية بما يؤثر سلباً على أعمال المجموعة حيث تعرضت بعض المشروعات إلى التوقف وانخفضت قيم الموجودات بسبب هبوط قيمة العملة السورية مقابل العملات الأخرى. يصعب في الوقت الحالي التنبؤ بما سوف تسفر عنه هذه المتغيرات السياسية والاقتصادية في المستقبل. تقوم المجموعة بشكل مستمر بدراسة أثر هذه المتغيرات على قيم الموجودات وإثبات أي خسائر قد يتم تحديدها، كما تقوم المجموعة بوضع الخطط اللازمة للتأكد من استمرار الأعمال ومراقبة مستويات الأداء وقابلية تحقق قيم الموجودات.

12. تقدير القيمة العادلة

يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات والالتزامات المالية كما يلي:

- المستوى الأول: الأسعار المعلنة للأدوات المالية المسعرة في أسواق نشطة.
- المستوى الثاني: الأسعار المعلنة في سوق نشط للأدوات المماثلة أو الأسعار المعلنة من مديري الصناديق المستثمر فيها أو طرق تقييم أخرى والتي تكون فيها كافة المدخلات الهامة تستند إلى معلومات سوق مقارنة سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى الثالث: طرق تقييم لا تستند أي عوامل مدخلات هامة فيها إلى معلومات سوق مقارنة.

فيما يلي بيان يوضح تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب المستويات المذكورة أعلاه:

30 سبتمبر 2013

الإجمالي	المستوى الثالث	المستوى الأول	
2,873,670	2,873,670	-	استثمارات متاحة للبيع
1,456,138	-	1,456,138	استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

31 ديسمبر 2012

الإجمالي	المستوى الثاني	المستوى الأول	
4,533,192	4,506,444	26,748	استثمارات متاحة للبيع
1,371,864	-	1,371,864	استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل